

## Знание иностранных языков - путь к успеху и карьере

Кафедра иностранных языков и технологии перевода ВГТУ приглашает студентов, магистрантов, аспирантов на обучение по дополнительной образовательной программе **«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (4 года)**.



Образовательная программа дополнительной квалификации **«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» 4 года** существует с 2005 года. Более 200 выпускников ВГТУ получили диплом и приобрели дополнительную специальность ПЕРЕВОДЧИКА.

Программа реализуется в рамках утвержденной Федеральным агентством по образованию РФ программы подготовки специалистов-переводчиков в сфере профессиональной коммуникации по всем специальностям ВГТУ. Учебный процесс обеспечивается научно-педагогическими кадрами высшей квалификации: доцентами и кандидатами наук.

Обучение по программе **«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»** рассчитано на **4 года** (параллельно с основным образованием). Принимаются студенты как первого, так и последующих курсов основного образования.

Обучение реализуется по направлениям: **английский язык, немецкий язык**.

По завершении обучения выдается диплом установленного образца о **профессиональной переподготовке с присвоением дополнительной квалификации «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»**, дающий право осуществления профессиональной деятельности в рамках данной специальности.

**Обучение на платной основе. Начало занятий 1 октября.**

Учебный план по дополнительной образовательной программе **«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (4 года)** предусматривает следующие дисциплины:

Базовые дисциплины:

- Введение в языкознание
- Основы теории изучаемого языка
- Практический курс иностранного языка и др.

Специальные профессиональные дисциплины:

- Теория перевода
- Практический курс профессионального перевода и др.

Дисциплины по выбору студентов:

- Лингвострановедение
- Межкультурная коммуникация

➤ Коммерческая корреспонденция и др.

Важнейшей составляющей образовательного процесса на программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (4 года) является переводческая практика, заключающаяся в профессионально-практической деятельности студентов в качестве переводчиков в их профессионально-ориентированной сфере.

На основании заключенных договоров студенты проходят переводческую практику в различных организациях городов: Воронеж, Москва, Одинцово.

За время обучения наши студенты-переводчики побывали во многих странах мира (*США, Великобритании, Германии, Испании, Чехии, Турции и др.*), участвуя в молодежных программах, обучаясь в летних языковых школах, в том числе, в зарубежных университетах.

Дополнительная образовательная программа «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (4 года) способствует формированию гуманитарно-ориентированной личности. Владение иностранным языком повышает шансы на успешное трудоустройство, так как сегодня наиболее востребованы у работодателей молодые специалисты со знанием иностранных языков.

В конце сентября кафедра иностранных языков и технологии перевода (**ул. 20-летия Октября, 84, а. 63416**) проводит День открытых дверей для всех желающих обучаться по программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (4 года), где студенты (и их родители) смогут подробнее узнать о содержании и условиях обучения на данной программе.

По вопросам обучения на программе просим обращаться на кафедру иностранных языков и технологии перевода (строительный блок) по адресу: ул. 20-летия Октября, 84, а. 63416,

т. 276-39-73 (Яцук Ангелина Юрьевна).